KORIGENDÁ

Korigendum k smernici Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom

(Úradný vestník Európskej únie L 16 z 23. januára 2004; Mimoriadne vydanie Úradného vestníka Európskej únie, kapitola 19/zv. 06, s. 272)

1. Slovné spojenie „člen rodiny“ vo všetkých gramatických tvaroch sa v celej smernici nahrádza slovným spojením „rodinný príslušník“ v príslušnom gramatickom tvare.

2. Slovné spojenie „nemocenské poistenie“ vo všetkých gramatických tvaroch sa v celej smernici nahrádza slovným spojením „zdravotné poistenie“ v príslušnom gramatickom tvare.

3. Slovné spojenie „povolenie na pobyt ES osoby s dlhodobým pobytom“ vo všetkých gramatických tvaroch sa v celej smernici nahrádza slovným spojením „povolenie na pobyt osoby s dlhodobým pobytom – ES“ v príslušnom gramatickom tvare.

4. Na strane 274 v článku 3 ods. 2 písm. c)

   namiesto: „… subsidiárnej formy ochrany …“

   má byť: „… doplnkovej formy ochrany …“

5. Na strane 276 v článku 8 ods. 3

   namiesto: „povolenie na pobyt osoby s dlhodobým pobytom …“

   má byť: „povolenie na pobyt osoby s dlhodobým pobytom – ES …“

6. Na strane 277 v článku 10 ods. 2 a na strane 280 v článku 20 ods. 2

   namiesto: „… má právo vzniesť právnu námietku …“

   má byť: „… má právo na opravný prostriedok …“

7. Na strane 278 v článku 15 ods. 1 prvý pododsek

   namiesto: „… na územie členského štátu …“

   má byť: „… na územie druhého členského štátu …“

8. Na strane 279 v článku 15 ods. 4 písm. a) a b)

   namiesto: „… môže členský štát požadovať …“

   má byť: „… môže druhý členský štát požadovať …“

9. Na strane 280 v článku 19 ods. 2 prvej vete

   namiesto: „… ustanovení vzťahujúcich sa na verejný poriadok a verejné zdravie …“

   má byť: „… ustanovení vzťahujúcich sa na verejný poriadok, bezpečnosť štátu a verejné zdravie …“

10. Na strane 280 v článku 22 ods. 1

    namiesto: „Po získaní postavenia osoby s dlhodobým pobytom štátnym príslušníkom tretej krajiny …“

    má byť: „Kým štátny príslušník tretej krajiny nezískal postavenie osoby s dlhodobým pobytom …“

11. Na strane 280 v článku 22 ods. 3

    namiesto: „Po priznaní postavenia osoby s dlhodobým pobytom štátnym príslušníkom tretej krajiny a bez toho, aby to malo dopad na povinnosti readmisie uvedenej v ods. 2 …“

    má byť: „Kým štátny príslušník tretej krajiny nezískal postavenie osoby s dlhodobým pobytom a bez toho, aby tým bola dotknutá povinnosť readmisie uvedená v ods. 2 …“

12. Na strane 281 v článku 22 ods. 4

namiesto: „… nemusia byť spojené …“

má byť: „… nesmú byť spojené …“

13. Na strane 281 v názve článku 25 a článku 25 prvom odseku

namiesto: „kontaktné miesta“

má byť: „kontaktné body“